

*In-house translation*

PEOPLE'S COMMITTEE OF  
HO CHI MINH CITY

No. 2623/QĐ-UBND

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

Ho Chi Minh City, June 9, 2006

**DECISION**  
**ON THE ESTABLISHMENT OF THE CHILDREN OF VIETNAM**  
**CHARITABLE FUND**

**THE CHAIRPERSON OF PEOPLE'S COMMITTEE OF HO CHI MINH CITY**

*Pursuant to the Law on the Organization of the People's Council and the People's Committee dated November 26, 2003;*

*Pursuant to Decree No. 177/1999/ND-CP dated December 22, 1999 of the Government on the issuance of the Regulation on the Organization and Operation of Social Funds and Charitable Funds;*

*Based on the application for the establishment of the Children of Vietnam Charitable Fund submitted by Dr. Duong Quang Trung, Chairman of the Ho Chi Minh City Medical Association; Mr. Nguyen Cong Khe, Editor-in-Chief of Thanh Nien Newspaper; Dr. Jean-Marcel Guillon, General Director of Franco-Vietnamese Hospital; Ms. Pham Thi Thanh Mai and recommendations of the Director of Ho Chi Minh City Department of Home Affair in Document No. 319/TTr-SNV dated June 8, 2006;*

**DECIDE:**

**Article 1.** To permit the establishment of The Children of Vietnam Charitable Fund.  
English Name: Children of Vietnam Charitable Fund.

The Children of Vietnam Charitable Fund is a non-profit social charitable fund that operates under the principle of voluntary contributions, capital mobilization, and self-financing for charity activities based on the voluntary contributions of organizations and individuals both inside and outside Vietnam. Its purpose is to support medical treatment, particularly surgical interventions, for disadvantaged children and youth in Ho Chi Minh City.

The Fund shall have legal status, its own seal, and may open bank accounts at the State Treasury and commercial banks.

The Fund shall operate in accordance with the provisions of the law and its approved Charter.

The Fund's head office is located at: No. 6 Nguyen Luong Bang, District 7, Ho Chi Minh City.

**Article 2.** The Children of Vietnam Charitable Fund shall have the following responsibilities:

1. To support medical treatment through surgery for disadvantaged children and youth in Ho Chi Minh City;
2. To manage and use the Fund's capital for the right purposes, effectively and lawfully;
3. To report on the Fund's situation and operational results to the People's Committee of Ho Chi Minh City and competent authorities as prescribed by law.



**Article 3.** The Fund shall be managed by a Management Board approved by the Ho Chi Minh City People's Committee, including:

- Chairman of the Board;
- Vice-Chairpersons of the Board;
- Board Members.

**Article 4.** The Management Board of the Fund shall be responsible for organizing and managing the Fund's operations in accordance with its Charter and the laws, under the guidance and supervision of the Department of Home Affairs and relevant competent authorities.

**Article 5.** This Decision shall come into force from the date of signing.

**Article 6.** Chief of the City Office, Directors of relevant departments and agencies, and the Management Board of the Children of Vietnam Charitable Fund shall be responsible for the implementation of this Decision.

**FOR CHAIRMAN  
DEPUTY CHAIRMAN  
(signed & sealed)  
Nguyen Thien Nhan**

Recipients:

- As per Article 6;
- Standing Committee of the Party Committee;
- Standing Committee of the City People's Council;
- Departments: CT, PCTs;
- City Party Committee Organization Board;
- City Police Department (PC13);
- Department of Home Affairs (2b);
- State Treasury of the City;
- Thanh Nien Newspaper;
- Franco-Vietnamese Hospital Co., Ltd.;
- Office of the People's Committee: VP/VX, KT;
- Filing (VX/Nh) H.30

